Amica

OSS 522
OSS 622

INSTRUKCJA OBSŁUGI	**PL**
NÁVOD K OBSLUZE	**CZ**
NÁVOD NA OBSLUHU	**SK**
GEBRAUCHSANWEISUNG	**DE**
KITCHEN EXTRACTOR HOOD	**EN**

PL

Szanowni Państwo,

Staliście się Państwo użytkownikami najnowszej generacji okapu kuchennego. Okap ten został zaprojektowany i wykonany specjalnie z myślą o spełnieniu Państwa oczekiwań i z pewnością będzie stanowić część nowocześnie wyposażonej kuchni. Zastosowane w nim nowoczesne rozwiązania konstrukcyjne i użycie najnowszej technologii produkcji, zapewniają mu wysoką funkcjonalność i estetykę. Przed przystąpieniem do montażu okapu prosimy o dokładne zapoznanie się z treścią niniejszej instrukcji. Dzięki temu unikną Państwo błędnej instalacji i obsługi okapu.

Życzymy satysfakcji i zadowolenia z wyboru okapu naszej firmy

Uwaga!
Wyrób przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego.
Producent zastrzega sobie możliwość dokonywania zmian nie wpływających na działanie urządzenia. Dopuszczalne są zmiany w wyposażeniu, wystroju wewnętrznym i zewnętrznym wyrobu, nie wpływające na jego funkcjonalność i bezpieczeństwo.

CZ

Vážení kupující,

Stali jste se uživateli nejnovější generace kuchyňských digestoří. Digestoř byla zaprojektována a vyrobena především proto, aby splnovala Vaše očekávání a zcela určitě bude součástí moderně vybavené kuchyně. Použitá v ní nejnovější konstrukční řešení a technologie zajišťují vysokou funkčnost a estetiku. Před začátkem montáže prosíme o důkladné seznámení se s obsahem tohoto návodu. Díky tomu předejdete chybnému zainstalování a obsluze digestoře.

Přejeme Vám spokojenost a příjemný pocit z volby této digestoře.

Pozor!
Kuchyňský odsavač je určený pouze pro použití v domácnosti.
Výrobce si vyhrazuje možnost provádění změn, jež neovlivňují činnost zařízení.

SK

Vážení kupujúci,

Stali ste sa užívateľmi najnovšej generácie kuchynských digestorov. Digestor bol navrhnutý a vyrobený tak, aby spĺňal vaše nároky a stal sa súčasťou moderne vybavenej kuchyne. Moderné konštrukčné riešenie a technológie použité pri výrobe zaisťujú vysokú účinnosť a estetické pôsobenie.
Pred začatím montáže preštudujte láskavo dôkladne tento návod. Len tak predídete chybám pri inštalácii a obsluhe digestora.

Prajeme vám mnoho spokojnosti s naším výrobkom.

POZOR!
Kuchyňský odsavač je určený pouze pro použití v domácnosti.
Výrobca neodpovedá za žiadne poškodenie, ktoré vzniklo v dôsledku montáže a používania v nesúlade s návodom na obsluhu.

DE

Sie sind jetzt Benutzer der Abzugshaube neuester Generation. Diese Abzugshaube wurde konzipiert und ausgeführt um Ihren Erwartungen entgegenzukommen und wird sicherlich ein Element Ihrer modern ausgestatteter Küche bilden. Die hier angewandten Konstruktionslösungen und neueste Produktionstechnologien gewährleisten dem Gerät hohe Funktionalität und schönes Aussehen. Vor der Montage der Abzugshaube machen Sie sich bitte mit dem Inhalt der vorliegenden Bedienungsanleitung vertraut. Dadurch vermeiden Sie fehlerhafte Montage und Bedienung der Abzugshaube.
Wir wünschen Ihnen volle Zufriedenheit: mit diesem Gerät haben Sie eine gute Wahl getroffen.

ACHTUNG: Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für die Schaden, die auf Nichtbeachten der Montage- und Gebrauchsanweisungen dieser Betriebsanleitung zurückzuführen sind.

EN

You are now a user of a kitchen extractor hood of OSC 6562W, OSC 5562W, OSC 6552 I, OSC 5552I type. This hood has been designed and manufactured specially with a view to satisfying your expectations and it will certainly constitute a fitting element of a modern kitchen. The modern structural solutions and the newest technologies used in production of this hood guarantee its high effectiveness and good appearance.
Please read these instructions carefully before installing the hood. They will help you avoid mistakes during installation and operation of the hood.

We wish you a lot of satisfaction from choosing our kitchen extractor hood.

NOTE: The manufacturer will accept no responsibility for any damage due to installation or operation not conforming to these instructions

PL

I CHARAKTERYSTYKA	7
II WYPOSAŻENIE	7
III DANE TECHNICZNE	7
IV WARUNKI EKSPLOATACJI	8
V MONTAŻ	9
VI OBSŁUGA I KONSERWACJA	10
VII GWARANCJA I OBSŁUGA POSPRZEDAŻNA	12

CZ

I CHARAKTERYSTIKA	13
II VYBAVENÍ	13
III TECHNICKÉ ÚDAJE	13
IV BEZPEČNOSTNÍ POKYNY	14
V MONTAŽ	15
VI OBSLUHA A ÚDRŽBA	16
VII ZÁRUKA A POPRODEJNÍ SERVIS	18

SK

I CHARAKTERISTIKA	19
II VYBAVENIE	19
III TECHNICKÉ ÚDAJE	19
IV EXPLOATAČNÉ PODMIENKY	20
V MONTÁŽ	21
VI OBSLUHA A ÚDRŽBA	22
VII ZÁRUKA A POPREDAJNA OBSLUHA.	24

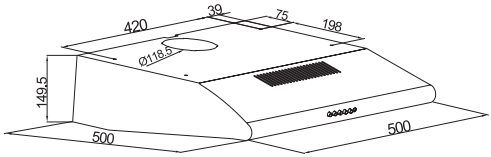
DE

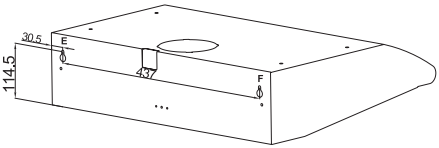
I CHARAKTERISTIK	25
II AUSSTATTUNG	25
III TECHNISCHE DATEN	25
IV WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE	26
V MONTAGE	27
VI BEDIENUNG UND WARTUNG	28
VII GARANTIE, NACHVERKAUF-SERVICE	30

EN

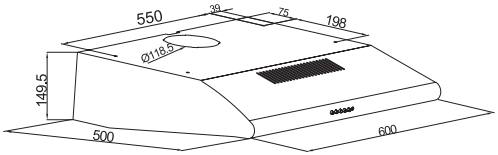
I CHARACTERISTICS	31
II COMPONENTS	31
III TECHNICAL DATA	31
IV OPERATING CONDITIONS	32
V INSTALLATION	33
VI OPERATION AND MAINTENANCE	34
VII DISPOSING OF THE DEVICE	35

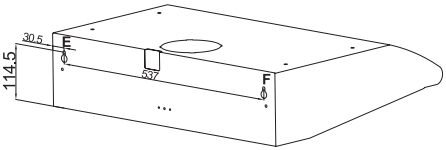
OSS 522

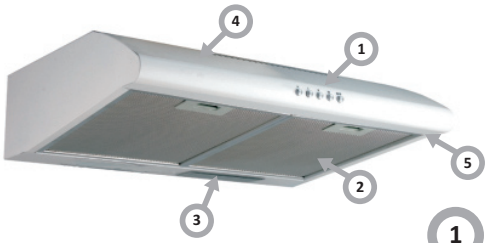




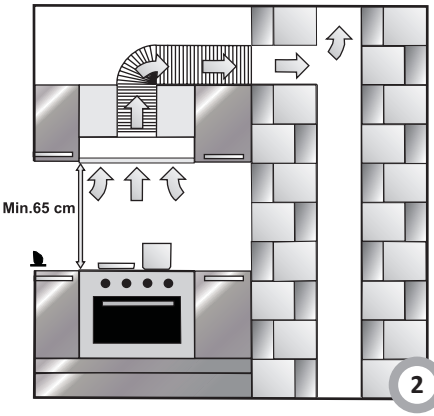
OSS 622







1



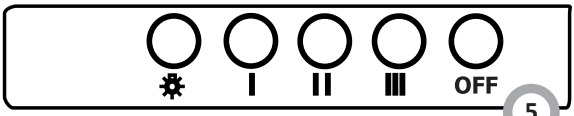
2

a

b

c

4

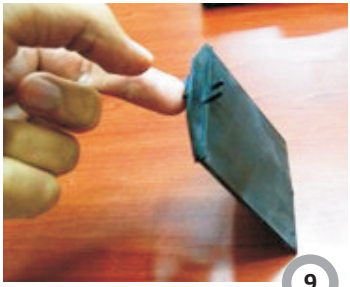


5

6

7

8


9

10

11

12

13

14

15

16

17

18

I CHARAKTERYSTYKA

Okap nadkuchenny służy do usuwania oparów kuchennych. Wymaga on zainstalowania przewodu odprowadzającego powietrze na zewnątrz. Długość przewodu (najczęściej rura Ø 150 lub 120mm) nie powinna być dłuższa niż 4-5 m. Po zainstalowaniu filtra z węglem aktywnym okap może pracować jako pochłaniacz zapachów. W tym przypadku nie wymaga się instalowania przewodu odprowadzającego powietrze na zewnątrz, zaleca się natomiast montaż kierownicy wydmuchu powietrza. Okap nadkuchenny jest urządzeniem elektrycznym wykonanym w klasie ochrony przeciwporażeniowej podanej w tabeli ze specyfikacją techniczną. Okap posiada niezależne oświetlenie oraz wentylator wyciągowy z możliwością ustawienia jednej z trzech prędkości obrotowych.Okap jest przeznaczony do trwałego zamocowania na pionowej ścianie ponad kuchenką gazową lub elektryczną.

II WYPOSAŻENIE

Okap nadkuchenny jest złożony z następujących elementów (Rys. 1):

1. Panel sterowania
2. Aluminiowe filtry przeciwtłuszczowe
3. Zespół oświetlenia
4. Korpus urządzenia
5. Szyba

III DANE TECHNICZNE

Typ okapu	**OSS 522**	**OSS 622**
Napięcie zasilania	AC 240V ~50Hz	AC 240V ~50Hz
Silnik wentylatora	1	1
Oświetlenie	28W	28W
Ilość filtrów tłuszczowych	1	2
Stopnie prędkości	3	3
Szerokość [cm]	50	60
Głębokość [cm]	50	50
Wysokość [cm]	14,95	14,95
Wylot [ø mm]	120	120
Wydajność [m 3/h]	max. 350	max. 350
Pobór mocy [W]	138	138
Głośność [dBA]	53	53
Waga [kg]	7	7,5
Klasa ochrony przeciwporażeniowej	I	I
Rodzaj pracy	Wyciąg lub pochłaniacz	Wyciąg lub pochłaniacz
Kolor	Inox	Inox

IV WARUNKI EKSPLOATACJI

1. Okap nadkuchenny, służy do usuwania oparów kuchennych na zewnątrz, należy podłączyć go do odpowiedniego kanału wentylacyjnego (nie podłączać do kanałów kominowych, dymowych lub spalinowych, będących w eksploatacji).
2. Urządzenie należy zamontować na wysokości, co najmniej 650 mm od płyty kuchennej. Jeżeli w instrukcjach instalowania urządzeń gazowych podano większą odległość, należy to uwzględnić.
3. Pod okapem kuchennym nie wolno pozostawiać odkrytego płomienia, podczas zdejmowania naczyń znad palnika, należy ustawić minimalny płomień.
4. Potrawy przygotowywane na tłuszczach powinny być stale nadzorowane, gdyż przegrzany tłuszcz może się łatwo zapalić.
5. Filtr przeciw tłuszczowy do okapu kuchennego należy czyścić, co najmniej, co 1 miesiąc, gdyż nasycony tłuszczem jest łatwopalny.
6. Przed każdą operacją czyszczenia, wymianą filtra lub przed podjęciem prac naprawczych, należy wyjąć wtyczkę urządzenia z gniazdka.
7. Jeżeli w pomieszczeniu, oprócz okapu, eksploatuje się inne urządzenia o zasilaniu nieelektrycznym (np. piece na paliwa ciekłe, grzejniki przepływowe, termy), należy zadbać o wystarczającą wentylację (dopływ powietrza). Bezpieczna eksploatacja jest możliwa, gdy przy jednoczesnej pracy okapu i urządzeń spalających, zależnych od powietrza w pomieszczeniu, w miejscu ustawienia tych urządzeń panuje podciśnienie najwyżej 0,004 milibara (ten punkt nie obowiązuje, gdy okap nadkuchenny jest użytkowany jako pochłaniacz zapachów).
8. Przy podłączeniu do sieci 240 V wymagane jest podłączenie do sprawnego gniazda elektrycznego.
9. Okap nie powinien służyć jako płaszczyzna podparcia dla osób znajdujących się w kuchni.
10. Okap powinien być często czyszczony zarówno na zewnątrz jak i od wewnątrz (PRZYNAJMNIEJ RAZ W MIESIĄCU, z zachowaniem wskazówek dotyczących konserwacji podanych w niniejszej instrukcji). Nieprzestrzeganie zasad dotyczących czyszczenia okapu oraz wymiany filtrów powoduje powstanie zagrożenia pożarem.
11. Jeżeli przewód zasilający ulegnie uszkodzeniu, to powinien być wymieniony w specjalistycznym zakładzie naprawczym.

Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za ewentualne szkody lub pożary spowodowane przez urządzenie a wynikające z nieprzestrzegania zaleceń podanych w niniejszej instrukcji.

ROZPAKOWANIE

Urządzenie na czas transportu zostało zabezpieczone przed uszkodzeniem.
Po rozpakowaniu urządzenia prosimy Państwa o usunięcie elementów opakowania w sposób nie zagrażający środowisku. Wszystkie materiały zastosowane do opakowania są nieszkodliwe dla środowiska naturalnego, w 100% nadają się do odzysku i oznakowano je odpowiednim symbolem.

Uwaga! Materiały opakowaniowe(woreczki polietylenowe, kawałki styropianu itp.) należy w trakcie rozpakowywania trzymać z dala od dzieci.

ZALECENIA:

1. Sprawdzić, czy napięcie podane na tabliczce znamionowej odpowiada miejscowym parametrom zasilania.
2. Przed montażem rozwinąć i wyprostować przewód sieciowy.
3. Niniejszy sprzęt nie jest przeznaczony do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby o braku doświadczenia lub znajomości sprzętu, chyba że odbywa się to pod nadzorem lub zgodnie z instrukcją użytkowania sprzętu, przekazanej przez osoby odpowiadające za ich bezpieczeństwo.

**Należy zwracać uwagę na dzieci,
aby nie bawiły się okapem.**

UWAGA: przed podłączeniem okapu do zasilania sieciowego i sprawdzeniem jego prawidłowego działania należy zawsze skontrolować czy kabel zasilania został prawidłowo zainstalowany i NIE został przygnieciony przez okap w trakcie czynności montażowych.

V MONTAŻ

Montaż okapu pod szafką wiszącą:

1. Wykonać 4 otwory w szafce wiszącej zgodnie z rozstawem otworów w okapie.
2. Wykonać otwór (ponad 120mm) pod rurę odprowadzającą powietrze lub zaślepkę. Wykonany otwór powinien się znajdować bezpośrednio nad otworem odprowadzającym powietrze znajdującym się w urządzeniu.
2. Przy pomocy dołączonych do zestawu czterech wkrętów montażowych (M4x30) przymocować okap do szafki wiszącej (Rys. 15).
3. W zależności od wybranego rodzaju pracy (wyciąg lub pochłaniacz- opis w dalszej części instrukcji) zamocować zaślepkę (Rys. 10 i 16) lub króciec wylotowy (Rys. 11 i 17).
4. Podłączyć okap do zasilania i sprawdzić poprawność jego działania.

Montaż okapu na ścianie:

1. Wykonać 2 otwory w ścianie zgodnie z rozstawem otworów montażowych w okapie (Rys. 12). Umieścić w nich odpowiednie kołki rozporowe (Rys. 13) i wkręcić haki (Rys. 14).
2. Zawiesić okap na ścianie, podłączyć urządzenie do zasilania i sprawdzić poprawność jego działania.

Podłączenie do sieci elektrycznej i kontrola działania

Po podłączeniu do sieci elektrycznej (zgodnie z określonymi wcześniej wymaganiami) należy sprawdzić czy działa oświetlenie okapu oraz czy prawidłowo pracuje jego silnik.
Po zainstalowaniu okapu gniazdo powinno być dostępne w celu odłączenia wtyczki od zasilania.

Ustawienie trybu pracy okapu kuchennego

Ustawienie wyciągowego trybu pracy okapu

W trakcie wyciągowego trybu pracy okapu powietrze odprowadzane jest na zewnątrz specjalnym przewodem. Okap musi być podłączony do otworu odprowadzającego powietrze na zewnątrz za pomocą sztywnego lub elastycznego przewodu o średnicy 120 mm i odpowiednich zacisków do przewodów, które należy nabyć w placówkach z materiałami instalacyjnymi. Jeden koniec przewodu należy podłączyć do króćca przyłączeniowego (Rys. 17), a drugi do otworu wylotu powietrza. Poprawne ułożenie przewodu pokazane jest na rysunku 18. Dodatkowo należy się upewnić, że zamontowana jest jedna z wkładek (w przypadku wyciągowego trybu pracy należy zamontować wkładkę większą (Rys. 9). Demontaż i montaż wkładki odbywa się poprzez wykręcenie wkrętu i wysunięcie wkładki z prowadnic (Rys. 4b).

Podłączenie należy zlecić wykwalifikowanemu instalatorowi.

Ustawienie trybu pracy okapu jako pochłaniacz zapachów

W tej opcji pracy przefiltrowane powietrze wraca z powrotem do pomieszczenia poprzez specjalne otwory znajdujące się w górnej części korpusu okapu. Przy tym ustawieniu należy nabyć i zamontować filtr węglowy (montaż w dalszej części instrukcji). Dodatkowo należy się upewnić, że zamontowana jest jedna z wkładek (w przypadku wyciągowego trybu pracy należy zamontować wkładkę mniejszą (Rys. 8). Demontaż i montaż wkładki odbywa się poprzez wykręcenie wkrętu i wysunięcie wkładki z prowadnic (Rys. 41). Dodatkowo otwór odprowadzający powietrze powinien zostać zaślepiony (Rys. 4c).

Prędkości wentylatora

Prędkości najniższą i średnią stosuje się przy normalnych warunkach oraz małym natężeniu oparów, natomiast prędkość najwyższą stosować tylko przy dużym stężeniu oparów kuchennych, np. podczas smażenia, czy grilowania.

VI OBSŁUGA I KONSERWACJA

1. Bezpieczeństwo użytkowania

Należy bezwzględnie przestrzegać zaleceń bezpieczeństwa podanych w niniejszej instrukcji! Opakowanie są wykonane z materiałów nadających się do powtórnego przetworzenia. Przed przystąpieniem do eksploatacji urządzenia należy usunąć opakowanie i pozbyć się go zgodnie z przepisami. Uwaga: Opakowanie może być niebezpieczne dla dzieci. Filtr przeciwtłuszczowy oraz filtr z węglem aktywnym powinny być czyszczone lub wymieniane, wg zaleceń producenta, lub częściej w razie intensywnego używania (ponad 4 godziny dziennie). W przypadku użytkowania kuchenki gazowej nie wolno pozostawiać odkrytego płomienia. Podczas zdejmowania naczyń znad gazu należy ustawić minimalną wielkość płomienia. Zawsze należy sprawdzać czy płomień nie wykracza poza naczynie, gdyż powoduje to niepożądane straty energii i niebezpieczną koncentrację ciepła. Nie należy używać okapu do celów innych niż te, do których jest on przeznaczony.

2. Obsługa

2.1 Panel sterowania

Działanie okapu może być kontrolowane za pośrednictwem przełączników (Rys. 5)

- ☼ - Włączanie / wyłączanie oświetlenie
- I - Pierwszy stopień prędkości wentylatora
- II - Drugi stopień prędkości wentylatora
- III - Trzeci stopień prędkości wentylatora
- OFF - Włączenie / wyłączenie urządzenia

3. Konserwacja

Regularna konserwacja i czyszczenie urządzenia zapewni dobrą i bezawaryjną, pracę okapu oraz przedłuży jego żywotność. Należy zwracać szczególną uwagę, aby filtr przeciwtłuszczowy i filtr z węglem aktywnym były czyszczone i wymieniane zgodnie z zaleceniami producenta.

3.1 Aluminiowy filtr przeciw tłuszczowy

1. Czyszczenie.
Filtr przeciwtłuszczowy powinien być czyszczony co 1 miesiąc, podczas normalnej pracy okapu, w zmywarce do naczyń lub ręcznie przy użyciu łagodnego detergentu lub mydła w płynie.
2. Demontaż filtra odbywa się poprzez djęcie dolnej osłony poprzez zwolnienie zatrzasków (Rys. 6)

3.2. Filtr węglowy

Działanie.

Filtr węglowy stosuje się wyłączenie wtedy, kiedy okap nie jest podłączony do przewodu wentylacyjnego. Filtr z węglem aktywnym posiada zdolność pochłaniania zapachów aż do swego nasycenia. Nie nadaje się także do mycia ani do regeneracji i powinien być wymieniany, co najmniej raz na 2 miesiące lub częściej w wypadku wyjątkowo intensywnego użycia.

Wymiana

- Zdemontować aluminiowe filtry przeciwtłuszczowe (Rys. 6),
- Wykręcić stary filtr węglowy
- Wkręcić nowy filtr węglowy (Rys. 7).
- Założyć z powrotem aluminiowe filtry przeciwtłuszczowe

3.3. Oświetlenie.

Instalacja oświetlenia składa się z żarówki halogenowej o mocy 28W.
W celu wymiany uszkodzonej żarówki należy:
a) wyjąć aluminiowe filtry przeciwtłuszczowe
b) wymienić żarówkę używając do tego celu kawałka szmatki lub papieru,
c) ponownie założyć filtry przeciwtłuszczowe

3.4. Czyszczenie

Podczas normalnego czyszczenia okapu nie należy:
- Używać namoczonych szmatek lub gąbek ani strumienia wody.
- Stosować rozpuszczalników ani alkoholu, ponieważ mogą one zmatowić lakierowane powierzchnie.
- Stosować substancji żrących, zwłaszcza do czyszczenia powierzchni wykonanych ze stali nierdzewnej.
- Używać twardej, szorstkiej szmatki

Zaleca się stosowanie wilgotnej szmatki oraz obojętnych środków myjących.

Filtr przeciwtłuszczowy powinien być czyszczony co miesiąc, poprzez mycie ręczne przy użyciu łagodnego detergentu lub mydła w płynie lub w zmywarce do naczyń (do 60°C). Po kilku myciach w zmywarce, kolor filtra aluminiowego może ulec zmianie. Zmiana koloru nie oznacza nieprawidłowości oraz konieczności jego wymiany.

VII GWARANCJA I OBSŁUGA POSPRZEDAŻNA

Gwarancja

Świadczenia gwarancyjne wykonywane są wg karty gwarancyjnej.
Producent nie odpowiada za jakiekolwiek szkody spowodowane nieprawidłowym postępowaniem z wyrobem.

Obsługa posprzedażna

W przypadku gdy zaistnieją jakiekolwiek problemy związane z użytkowaniem sprzętu Amica to nasze CENTRUM SERWISOWE zapewni Państwu szybką i w pełni profesjonalną pomoc. Chcemy bowiem wszystkim, którzy zaufali marce Amica zagwarantować pełen komfort korzystania z naszego wyrobu.

Amica
Centrum Serwisowe
801 801 800

Po zakończeniu okresu użytkowania nie wolno usuwać niniejszego produktu poprzez normalne odpady komunalne, lecz należy go oddać do punktu zbiórki i recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Informuje o tym symbol, umieszczony na produkcie, instrukcji obsługi lub opakowaniu.

Zastosowane w urządzeniu tworzywa nadają się do powtórnego użycia zgodnie z ich oznaczeniem. Dzięki powtórnemu użyciu, wykorzystaniu materiałów lub innym formom wykorzystania zużytych urządzeń wnoszą Państwo istotny wkład w ochronę naszego środowiska.

Informacji o właściwym punkcie usuwania zużytych urządzeń udzieli Państwu administracja gminna.

Oświadczenie producenta

Producent deklaruje niniejszym, że wyrób ten spełnia zasadnicze wymagania wymienionych poniżej dyrektyw europejskich:

- *dyrektywy niskonapięciowej 2006/95/WE,*
- *dyrektywy kompatybilności elektromagnetycznej 2004/108/WE*
- *dyrektywy ekoprojektowania 2009/125/WE*

i dlatego wyrób został oznakowany CE oraz została wystawiona dla niego deklaracja zgodności udostępniana organom nadzorującym rynek.

I CHARAKTERYSTIKA

Kuchyňský odsavač slouží k odstraňování kuchyňských pachů. Vyžaduje kanál, odvádějící vzduch zevnitř. Délka kanálu (trubka Ø 120 / Ø 150) by neměla být delší než 4-5 m. Po instalování filtru s aktivním uhlím může pracovat jako absorbent pachů. V tomto případě není vyžadován kanál odvádějící vzduch zevnitř. Kuchyňský odsavač je elektrické zařízení, které je vyrobeno v třídě protipožární ochrany uvedené v tabulce s technickými údaji. třídě ochrany proti úrazu elektrickým proudem. Právní předpisy vyžadují uzemnění. Výrobce odmítá jakoukoliv odpovědnost z titulu eventuálních škod, jaké mohou utrpět osoby anebo předměty v důsledku nedoplnění povinností, jejichž splnění tyto předpisy vyžadují. Dodatečně je nutné zajistit možnost odpojení zařízení od elektrické sítě, vyjmutím zástrčky anebo vypnutím dvoupólového spínače. Odsavač vlastní nezávislé osvětlení jak rovněž odtahový ventilátor s možností nastavení jedné z pěti rychlostí otáčení. Odsavač je určený k stabilnímu připevnění na svislé stěně nad elektrickým anebo plynovým sporákem.

II VYBAVENÍ

Kuchyňský odsavač se skládá z následujících elementů (Výkr. 1):

1. Ovládací panel
2. Hliníkové filtry proti mastnotě
3. Osvětlovací jednotka
4. Tělo zařízení
5. Sklo

III TECHNICKÉ ÚDAJE

Typ	**OSS 522**	**OSS 622**
Napájecí napětí	AC 240V ~50Hz	AC 240V ~50Hz
Motor ventilátoru	1	1
Osvětlení	28W	28W
Počet protitukových filtrů	1	2
Rychlostní stupně	3	3
Šířka [cm]	50	60
Hloubka [cm]	50	50
Výška [cm]	14,95	14,95
Odtahový otvor [ø mm]	120	120
Výkonnost [m^3/h]	max. 350	max. 350
Příkon [W]	138	138
Hlasitost [dBA]	53	53
Hmotnost netto [kg]	7	7,5
Třída ochrany proti úrazu elektrickým proudem	I	I
Druh práce	Odsavač anebo absorbent	Odsavač anebo absorbent
Barva	Nerezavějící ocel INOX	Nerezavějící ocel INOX

IV BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

1. Kuchyňský odsavač, který slouží k odstraňování kuchyňských pachů na zevnitř (práce jako odtah), připojte do příslušného ventilačního kanálu (nepřipojujte do komínových, kouřových anebo spalinových kanálů, jež jsou v exploataci).
2. Zařízení namontujte ve výšce alespoň 650 mm od varné desky. Pokud v montážních návodech k plynovým zařízením byla uvedena větší vzdálenost, vezměte to v úvahu.
3. Pod kuchyňským odsavačem není možné ponechávat otevřený oheň. V průběhu odebírání nádob z hořáku nastavte minimální plamen.
4. Pokrmy připravované na tucích musí být pod neustálým dozorem, protože přehřátý tuk se může snadno vznítit.
5. Protitukový filtr do kuchyňského odsavače očistěte jedenkrát do měsíce. Filtr příliš silně nasycený je snadno zápalný.
6. Před každou operací výměny filtru anebo před zahájením oprav, vyjměte zástrčku zařízení ze zásuvky
7. Jestliže se v místnosti, mimo odsavače, exploatuje jiné zařízení o neelektrickém napájení energií (např. pečicí trouby na tekuté palivo, průtokové ohřívače, termy), postarejte se o dostatečnou ventilaci (přívod vzduchu). Bezpečná exploatace je možná, pokud při současné práci odsavače a spalujících zařízení, závislých na vzduchu v místnosti, ve které jsou ustaveny, panuje podtlak nejvíce 0,004 milibaru (ten bod je neplatný, pokud je kuchyňský odsavač používaný jako absorbent pachů).
8. Při připojení k síti 240 V je vyžadované připojení k správně fungující, uzemněné a zabezpečené pojistkou 10 A elektrické zásuvce.
9. Odsavač nesmí sloužit jako plocha podpory pro osoby nacházející se v kuchyni.
10. Odsavač musí být často čištěný jak zevnitř, tak i vevnitř (NEJMÉNĚ JEDNOU MĚSÍČNĚ, při dodržování pokynů týkajících se údržby, uvedených v tomto návodu). Nedodržování zásad týkajících se čistění odsavače, jak rovněž výměny filtrů může způsobit vznik ohrožení požárem.
11. Jestliže bude napájecí vodič poškozený, musí být vyměněný v specializovaném opravářském podniku.

Výrobce nenese žádnou odpovědnost za eventuální škody anebo požáry způsobené zařízením a vyplývajícím z nedodržování pokynů uvedených v tomto návodu.

ROZBALENÍ

Zařízení bylo na dobu přepravy zabezpečeno obalem proti poškození. Prosíme Vás, aby jste po rozbalení zařízení zlikvidovali části Obr.obalu způsobem, který neohrožuje životní prostředí. Veškeré materiály použité k balení nejsou škodlivé pro životní prostředí, jsou 100 % recyklovatelné a označené příslušným symbolem.

Pozor! Obalový materiál (polyetylenové sáčky, kousky polystyrenu apod.) je třeba běhemrozbalování udržovat mimo dosah dětí.

POKYNY:

1. Zkontrolujte, zda napětí uvedené na výrobním štítku odpovídá místním parametrům napájení.
2. Před montáží rozviňte a narovnejte síťový vodič.
3. Tento spotřebič není určený pro používání osobami (v tom dětmi) s omezenou fyzickou, mentální anebo psychickou schopností, anebo nezkušenými osobami bez zkušeností s obsluhou spotřebiče, leda, že to probíhá pod dozorem anebo v souladu s návodem obsluhy spotřebiče, odevzdané osobami odpovědnými za jejich bezpečnost.

Věnujte pozornost dětem, aby si nehrály s odsavačem.

POZOR: před připojením odsavače k síťovému napájení a kontrolou jeho bezchybné činnosti vždy zkontrolujte, zda napájecí kabel byl správně instalovaný a nebyl přiskřípnutý v průběhu montážních prací.

Montáž digestoře pod závěsnou skříňku:

1. Vyvrtejte 4 otvory v závěsné skříňce podle rozestupu otvorů v digestoři.
2. Vyvrtejte otvor (větší než 120 mm) pod rouru odvádějící vzduch nebo záslepku. Vyvrtaný otvor by se měl nacházet přímo nad otvorem, který odvádí vzduch nacházející se v zařízení.
2. Pomocí čtyř montážních vrutů (M4x30) přiložených k sadě připevněte digestoř k závěsné skříňce (Obr. 15).
3. V závislosti na vybraném druhu provozu (odtah nebo pohlcovač – popis v další části návodu) připevněte záslepku (Obr. 10 a 16) nebo výstupní hrdlo (Obr. 11 a 17).
4. Připojte digestoř k napájení a zkontrolujte správnost jeho fungování.

Montáž digestoře na stěnu:

1. Vyvrtejte 2 otvory ve stěně podle rozestupu montážních otvorů v digestoři (Obr. 12). Vložte do nich vhodné hmoždinky (Obr. 13) a zašroubujte háky (Obr. 14).
2. Zavěste digestoř na stěnu, připojte zařízení k napájení a zkontrolujte správnost jeho fungování.

připojení k elektrické síti a kontrola činnosti

Po připojení k elektrické síti (v souladu s dříve určenými požadavky) zkontrolujte, zda funguje osvětlení odsavače, jak rovněž jestli správně funguje jeho motor. Po instalování odsavače musí být zásuvka uzemněná a přístupná pro odpojení zástrčky od napájení.

Nastavení pracovního režimu kuchyňského odsavače

Nastavení způsobu práce digestoře jako odsávače

Během odtahového provozního režimu digestoře je vzduch odváděn vně speciálním potrubím. Digestoř musí být napojena na otvor odvádějící vzduch vně pomocí pevného nebo pružného potrubí o průměru 120 mm a vhodných svorek k potrubí, které lze zakoupit v obchodech s instalačním materiálem. Jeden konec potrubí připojte k připojovacímu hrdlu (Obr. 17) a druhý do otvoru odvodu vzduchu. Správné uložení potrubí je ukázáno na obrázku 18. Kromě toho se přesvědčte, že je namontována jedna z vložek (v případě odtahového provozního režimu namontujte větší vložku (Obr. 9). Demontáž a montáž vložky se provádí vyšroubováním vrutu a vysunutím vložky z vodítek (Obr. 4b).

Připojení je nutné pověřit vykvalifikované osobě.

Nastavení způsobu práce digestoře jako pohlcovače

V tomto provozním režimu se přefiltrovaný vzduch vrací zpět do místnosti speciálními otvory nacházejícími se v horní části těla digestoře. Při tomto nastavení kupte a namontujte uhlíkový filtr (montáž v další části návodu). Kromě toho se ujistěte, že je namontována jedna z vložek (v případě odtahového provozního režimu namontujte menší vložku (Obr. 8). Demontáž a montáž vložky se provádí vyšroubováním vrutu a vysunutím vložky z vodítek (Obr. 41). Kromě toho otvor odvádějící vzduch musí být zaslepen (Obr. 4c).

Rychlosti ventilátoru

Nejnižší a střední rychlost používejte v normálních pracovních podmínkách, jak rovněž malé koncentraci par, zatímco nejvyšší rychlost (TURBO) používejte pouze při silné koncentraci kuchyňských par, např. v průběhu smažení, anebo grilování.

1. Bezpečnost uživatele

Bezpodmínečně dodržujte bezpečnostní pokyny, které jsou uvedeny v tomto návodu! Tento spotřebič není určený do užívání osobami (v tom dětmi) o omezených fyzických, mentálních anebo psychických schopnostech, anebo pro osoby bez zkušeností či znalostí spotřebiče, ledaže obsluha probíhá pod dozorem anebo v souladu s návodem na obsluhu odevzdané jim osobami, jež jsou odpovědné za jejich bezpečnost. Protitukový filtr, jak rovněž aktivní uhlíkový filtr musí být vyměňovaný v souladu s pokyny výrobce anebo častěji v případě intenzivní exploatace (více než 4 hodiny denně). V případě používání plynového sporáku, není dovoleno ponechávat otevřený plamen. V průběhu odebírání nádobí z plynu je zapotřebí nastavit minimální velikost plamene. Vždy náleží kontrolovat, zda plamen nepřekračuje nádobu, protože to způsobuje zbytečné ztráty energie a nebezpečnou koncentraci tepla.
Nepoužívejte odsavač k jiným cílům než k těm, ke kterým je určený.

2. Obsluha

2.1 Ovládací panel

Práce digestoře může být řízena prostřednictvím přepínačů (Obr. 5)

- ☼ - Zapínání / vypínání osvětlení
- I - První rychlostní stupeň ventilátoru
- II - Druhý rychlostní stupeň ventilátoru
- III - Třetí rychlostní stupeň ventilátoru
- OFF - Zapnutí / vypnutí zařízení

3. Konzervace

Pravidelná koncentrace a čištění zařízení zajistí dobrou a bezporuchovou práci odsavače, jak rovněž prodlouží jeho trvanlivost. Věnujte speciální pozornost, aby protitukový filtr a filtr s aktivním uhlím byly čištěné a vyměňované v souladu s pokyny výrobce. V průběhu čištění a konzervace odpojte odsavač od elektrické sítě.

3.1 Kovové protitukové filtry

1. Čištění
Filtr proti mastnotě čistěte každý měsíc, při normálním provozu digestoře, v myčce nádobí nebo ručně s použitím jemného čisticího prostředku nebo tekutého mýdla.
2. Demontáž filtru proveďte uvolněním západek a sejmutím spodního krytu (Obr. 6)

3.2. Uhlíkový filtr

Činnost.

Filtr s aktivním uhlím (B obr. 6) má schopnost pohlcování zápachů až do svého nasycení. Není možné ho mýt, ani regenerovat, a je nutné ho vyměnovat min. jednou za 1 měsíc nebo častěji v případě intensivního použití digestoře.

Výměna (výkr. 7)

- Demontujte hliníkové filtry proti mastnotě (Obr. 6),
- Vyšroubujte starý uhlíkový filtr
- Zašroubujte nový uhlíkový filtr (Obr. 7).
- Nasaďte zpět hliníkové filtry proti mastnotě

3.3. Osvětlení.

Osvětlení se skládá z žárovky o výkonu 28W.
V případě výměny poškozené žárovky je nutné:
a) vytáhnout kovový filtr z digestoře, (viz bod 3.1 a)
b) vyměnit poškozenou žárovku používaje k tomu kousek hadříku nebo papíru,
c) vrátit kovový filtr zpátky do digestoře.

3.4. Čištění

Během normálního čištění digestoře:
- nepoužívat mokrých hadříků, houbiček ani proudu vody.
- nepoužívat rozpouštědel, ani alkoholu, protože mohou způsobit, že lakovaný povrch bude matný.
- nepoužívat žíraviny, především při čištění povrchu z nerezové oceli.
- používejte tvrdého, drsného hadříku

Doporučuje se použití vlhkého hadříku a neutrálních mycích prostředků.

Tukový filtr je třeba čistit každý měsíc - mýt ručně s neabrazívním detergentem nebo tekutým mýdlem nebo v myčce (max 60 ° C). Po několik myti v myčce, filter může zmenit barvu. Změna barvy neznamená selhání a není potřebná výměna filtru.

VII ZÁRUKA A POPRODEJNÍ SERVIS

Záruka

Záruční opravy se provádějí na základě záručního listu.
Výrobce neodpovídá za jakékoliv škody způsobené nesprávným zacházením s výrobkem.

Po ukončení období užitkování nesmí být tento výrobek likvidován obr.prostřednictvím běžného komunálního odpadu, ale je třeba odevzdat jej do místa sběru a recyklace elektrických a elektronických zařízení. Informuje o tom symbol umístěný na výrobku, návodu k obsluze nebo obalu.

Materiály použité v zařízení jsou vhodné pro opětovné využití v souladu s jejich označením. Díky opětovnému použití, využití materiálů nebo díky jiným způsobům využití opotřebovaných zařízení významně přispíváte k ochraně našeho životního prostředí. Informace o příslušném místě likvidace opotřebovaných zařízení Vám poskytne orgán obecní správy.

Záruční a pozáruční servis spotřebičů značky Amica zajišťuje firma Martykán servis v ČR a Fastplus v SR a jejich servisní střediska.

Martykán servis
Zámecká 3
698 01 Veselí nad Moravou
Tel: 518 324 555
e-mail: servis@martykanservis.cz
www.martykanservis.cz

Fastplus s.r.o.
Na pántoch 18
831 06 Bratislava - Rača
Tel: 2 4910 5853-54
www.fastplus.sk

Prohlášení výrobce

Producent tímto prohlašuje, že tento výrobek splňuje základní požadavky níže uvedených evropských směrnic:

- směrnice pro nízkonapěťová zařízení **2006/95/EC**,
- směrnice o elektromagnetické kompatibilitě **2004/108/EC**,
- směrnice ErP - **2009/125/EC**

a proto byl spotřebič označen CE a také bylo pro něho vystaveno prohlášení o shodě poskytované orgánům pro dohled nad trhem.

I CHARAKTERISTIKA

Digestor slúži na odstraňovanie kuchynských pár. Vyžaduje inštaláciu potrubia na odvod vzduchu z miestnosti. Dĺžka potrubia (obyčajne rúrka s priemerom 150 alebo 120 mm) nesmie byť dlhšia než 4 - 5 m. Ak je zaradený filter s aktívnym uhlíkom, môže digestor pracovať ako pohlcovač pachov. V takom prípade nie je nutná inštalácia potrubia na odvod vzduchu z miestnosti, avšak odporúča sa použiť usmerňovač (regulátor) odvádzaného vzduchu. Nadkuchenny odsavač je to zariadenie, ktoré je vyrobene v triede ochrany pred zásahom elektrickým prúdom uvedenej v tabuľke s technickou špecifikáciou. Je osadený vlastným osvetlením a ventilátorom, ktorý je možné nastaviť na jednu z troch rýchlostí otáčok. Digestor musí byť trvale pripevnený na zvislú stenu nad elektrickým alebo plynovým sporákom.

II VYBAVENIE

Kuchynský odsávač sa skladá z nasledujúcich elementov (výkr. 1):

1 Ovládací panel
2 Hliníkové filtre proti mastnotám
3 Súbor osvetlenia
4 Telo zariadenia
5 Sklo

III TECHNICKÉ ÚDAJE

Typ	**OSS 522**	**OSS 622**
Napätie zdroja	AC 240V ~50Hz	AC 240V ~50Hz
Motor ventilátora	1	1
Osvetlenie	28W	28W
Počet protitukových filtrov	1	2
Rýchlostné stupne	3	3
Šírka [cm]	50	60
Hĺbka [cm]	50	50
Výška [cm]	14,95	14,95
Výstupný otvor [ø mm]	120	120
Výkon [m3/h]	max. 350	max. 350
Príkon [W]	138	138
Hlasitosť [dBA]	53	53
Hmotnosť	7	7,5
Trieda ochrany pred úrazom elektrickým prúdom	I	I
Druh práce	Odťah alebo absorbent	Odťah alebo absorbent
Farba	Nerez INOX	Nerez INOX

IV EXPLOATAČNÉ PODMIENKY

1. Kuchynský odsávač pre odstraňovanie kuchynských výparov navonok, je nutné pripojiť do príslušného ventilačného kanálu (nepripájať do komínových, dymových alebo spalinových kanálov, ktoré sú v exploatácii).
2. Zariadenie namontujte vo výške aspoň 650 mm od varnej dosky. Pokiaľ v montážnych návodoch k plynovým zariadením bola uvedená väčšia vzdialenosť, zoberte to do úvahy.
3. Pod kuchynským odsávačom nie je povolené ponechávať otvorený plameň; v priebehu odoberania riadu z plynu nastavte minimálnu veľkosť plameňa.
4. Jedlá pripravované na tukoch musia byť neustále dohliadané, pretože príliš zahriaty tuk sa môže vznietiť.
5. Čistenie hliníkového filtra, je potrebné vykonávať prinajmenšom raz na mesiac, v súvislosti s existujúcim rizikom požiaru (nasýtený tuk je ľahko zápalný).
6. Pred každou operáciou čistenia alebo výmeny filtra alebo pred začiatkom opráv, vytiahnite zástrčku spotrebiča zo zásuvky.
7. Ak sa v miestnosti, okrem kuchynského odsávača, exploatuje aj iný spotrebič s neelektrickým napájaním (napr. pece na tekuté palivo, prietokové ohrievače, termy), je nutné zabezpečiť postačujúcu ventiláciu (prívod vzduchu). Bezpečná exploatácia je možná, keď pri súčasnej práci kuchynského odsávača a spaľujúcich zariadení, ktoré sú závislé na vzduchu v miestnosti, v mieste nastavenia týchto zariadení je podtlak najvyššie 0,004 milibaru (tento bod neplatí, kedy je kuchynský odsávač používaný ako absorbent zápachov).
8. Pre pripojenie k sieti 240 V je požadované pripojenie do odpovedajúcej elektrickej zásuvky.
9. Odsávač nemôže slúžiť ako plocha podpory pre osoby nachádzajúce sa v kuchyni.
10. Odsávač musí byť často čistený jak zvnútra, tak i zvonka (NAJMENEJ RAZ MESAČNE, pri dodržovanie pokynov týkajúcich sa údržby, uvedených v tomto návodu). Nedodržovanie zásad týkajúcich sa čistenie odsávača, ako aj výmeny filtrov môže spôsobiť vznik ohrozenia požiarom.
11. Ak napájací kábel bude poškodený, to musí byť vymenený v špecializovanom opravárenskom podniku.

Výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť za eventuálne škody alebo požiare spôsobené zariadením a vyplývajúcim z nedodržovania pokynov uvedených v tomto návodu.

ROZBALENIE

Zariadenie bolo na čas prepravy zabezpečené obalom proti poškodeniu. Prosíme Vás, aby ste po rozbalení zariadenia zlikvidovali časti obalu spôsobom, ktorý neohrozuje životné prostredie. Materiály použité na balenie nie sú škodlivé pre životné prostredie, sú 100 % recyklovateľné a označené príslušným symbolom.

Pozor! Obalový materiál (polyetylénové vrecúška, kúsky polystyrénu a pod.) treba počas rozbaľovania udržovať mimo dosahu detí.

POKYNY:

1. Skontrolujte, či napätie uvedené na výrobnom štítku odpovedá miestnym parametrom napájania.
2. Pred montážou rozviňte a narovnajte sieťový kábel.
3. Tento spotrebič nie je určený k používaniu pre osoby (v tom deti) s obmedzenou fyzickou, psychickou alebo mentálnou schopnosťou, alebo pre osoby s nedostatkom skúseností alebo znalostí zariadenia, ledaže to prebieha pod dozorom alebo v súlade s návodom na používanie spotrebiča, odovzdanej osobami zodpovedajúcimi za ich bezpečnosť.

venujte pozornosť deťom,
aby sa nehrali s kuchynský odsávačom.

POZOR: pred pripojením odsávača k sieťovému napájaniu a kontrole jeho bezchybnej činnosti vždy skontrolujte, či napájací kábel bol správne inštalovaný a nebol priškripnutý v priebehu montážnych prác.

Montáž digestora pod závesnou skrinkou:

1 Urobte 4 otvory v závesnej skrinke v súlade s rozstupom otvorov v digestore.
2 Urobte otvor (viac než 120mm) pod rúru, ktorá odvádza vzduch alebo záslepku. Vyrobený otvor by sa mal nachádzať priamo nad otvorom, ktorý odvádza vzduch nachádzajúci sa v zariadení.
2 Pomocou štyroch montážnych skrutiek pripojených k súprave (M4x30), pripevnite digestor k závesnej skrinke (Obr. 15).
3 V závislosti od vybraného druhu prevádzky (odťah alebo pohlcovač - popis v ďalšej časti tohto návodu) pripevnite záslepku (Obr. 10 a 16) alebo výstupné hrdlo (Obr. 11 a 17).
4 Pripojte digestor k napájaniu a skontrolujte správnosť jeho fungovania.

Montáž digestora na stenu:

1 Urobte 2 otvory v stene podľa rozstupu montážnych otvorov v digestore (Obr. 12). Umiestnite v nich vhodné hmoždinky (Obr. 13) a zaskrutkujte háky (Obr. 14).
2 Zaveste digestor na stenu, pripojte zariadenie k zdroju napájania a skontrolujte správnosť jeho fungovania.

Pripojenie k elektrickej sieti a kontrola funkčnosti.

Po pripojení k elektrickej sieti (v súlade s vyššie uvedenými pokynmi) je nutné skontrolovať osvetlenie a správny chod motora digestora. Po montáži digestora musí byť el. zásuvka prístupná, aby bolo možné odpojiť zástrčku od zdroja napätia.

Režim prevádzky digestora

Nastavenie digestora na režim odsávania

Počas odťahového prevádzkového režimu digestora je vzduch odvádzaný navonok špeciálnym potrubím.
Digestor musí byť pripojený k otvoru odvádzajúcemu vzduch navonok pomocou pevného alebo elastického potrubia s priemerom 120 mm a príslušnými svorkami do potrubia, ktoré je možné zakúpiť v miestach s inštalačným materiálom. Jeden koniec potrubia je potrebné pripojiť k pripojovaciemu hdlu (Obr. 17) a druhý do otvoru odvodu vzduchu. Správne vedenie potrubia je znázornené na obrázku 18. Okrem toho sa treba uistiť, že je namontovaná jedna z vložiek (v prípade odťahového prevádzkového režimu je treba namontovať väčšiu vložku (Obr. 9). Demontáž a montáž vložky sa vykonáva odskrutkovaním skrutky a vysunutím vložky z vodiacích líšt (Obr. 4b).

Pripojením je nutné poveriť kvalifikovanú osobu.

Nastavenie digestora na režim filtrácie

V tomto pracovnom režime sa prefiltrovaný vzduch vracia späť do miestnosti cez špeciálne otvory, ktoré sa nachádzajú v hornej časti tela digestora. Pri tomto nastavení musíte zakúpiť a namontovať uhlíkový filter (montáž v ďalšej časti návodu). Okrem toho sa treba uistiť, že je namontovaná jedna z vložiek (v prípade odťahového prevádzkového režimu je treba namontovať menšiu vložku (Obr. 8). Demontáž a montáž vložky sa vykonáva odskrutkovaním skrutky a vysunutím vložky z vodiacích líšt (Obr. 41). Okrem toho, otvor odvádzajúci vzduch musí zostať zaslepený (Obr. 4c).

Rýchlosti ventilátora

Najnižšia a prostredná rýchlosť slúžia na prevádzku za normálnych podmienok a na odstra¬ňovanie nízkych koncentrácií pár, kým najvyššia rýchlosť slúži len na odstraňovanie vysokých koncentrácií kuchynských pár, napr. počas vyprážania alebo grilovania.

1. Prevádzková bezpečnosť

Je nutné dodržiavať bezpečnostné pokyny uvedené v tomto návode! Protitukové filtre a tiež filtre s aktívnym uhlíkom je nutné čistiť alebo vymieňať podľa pokynov výrobcu alebo v prípade intenzívneho používania (viac než 4 hodiny denne) aj častejšie. Tento spotřebič není určen k používání osobami (včetně dětí) s omezenou schopností fyzic¬kou, citovou nebo psychickou a také osobami, které jsou nezkušené a neznalé spotřebiče, ledaže to probíhá pod dohledem nebo podle návodu k obsluze spotřebiče, poskytnutého osobami odpovídajícími za jejich bezpečnost. V prípade inštalácie digestora nad plynovým sporákom nesmie byť ponechaný otvorený plameň. Pri snímaní nádob zo sporáka stiahnite plameň na minimum. Vždy je potrebné kontrolovať, či plameň nepresahuje cez okraj nádoby, pretože to spôsobuje nežiaduce straty energie a nebezpečnú koncentráciu tepla. Digestor sa nesmie používať na iné účely, než na tie, na ktoré je určený. Nie je dovolené otvárať ani zatvárať clony odsávača iným spôsobom ako zapnutím alebo vypnutím odsávača.

2. Zaobchádzanie

2.1 Ovládací panel

Činnosť kuchynského odsávača môže byť kontrolovaná prostredníctvom prepínačov (výkr. 5):

- ☼ - Zapínanie/ vypínanie osvetlenia
- I - Prvý stupeň rýchlosti ventilátora
- II - Druhý stupeň rýchlosti ventilátora
- III - Tretí stupeň rýchlosti ventilátora
- OFF - Zapnutie / vypnutie zariadenia

3. Údržba

Regulárna údržba a čistenie spotrebiča zabezpečí dobrou a bezporuchovou práci kuchynského odsávača, ako aj predĺži jeho trvanlivosť. Je nutné venovať špeciálnu pozornosť, aby tukové aj uhlíkové filtre boli vymieňané v súlade s odporúčaním.

3.1 Tukový filter

1. Čistenie.
Filter proti mastnotám musí byť čistený každý 1 mesiac, pri normálnej prevádzke digestora, v umývačke riadu alebo ručne s použitím jemného čistiaceho prostriedku alebo tekutého mydla.
2. Demontáž filtra sa vykonáva odstránením dolného krytu uvoľnením západiek (Obr. 6)

3.2. Uhlíkový filter

Činnosť

Uhlíkový filter sa používa výlučne vtedy, keď odsávač nie je pripojený k ventilačnému kanálu.
Filter s aktívnym uhlím má schopnosť absorbovania pachov až do svojho nasýtenia. Nie je tiež vhodný do umytia ani k regenerácii a musí byť vymieňaný najmenej jedenkrát na 2 mesiace alebo častejšie v prípade výnimočne intenzívneho používania.

Výmena (Obr. 7)

- Demontujte hliníkové filtre proti mastnotám (Obr. 6),
- Vytiahnite starý uhlíkový filter
- Naskrutkujte nový uhlíkový filter (Obr. 7).
- Nasaďte naspäť hliníkové filtre proti mastnotám

3.3. Osvetlení

Inštalácia osvetlenia sa skladá z žiarovky s výkonom 28W.
Pre výmenu poškodenej žiarovky je nutné:
a) vybrať komín „A" z krytu kuchynského odsávača, (viď bod 3.1 a)
b) vymeniť žiarovku používajúc k tomu kúsok handričky alebo papiera, založiť komín „A".

3.4 Čistenie

V priebehu normálneho čistenia odsávača nepoužívajte:
• namočených handričiek alebo hubiek a ani vodného prúdu.
• rozpúšťadlá ani alkohol, pretože môžu zmatnieť lakované povrchy.
• žieravé substancie, zvlášť povrchov vyrobených z nehrdzavejúcej oceli.
• používajte tvrdú, drsnú handričku
Odporúča sa používanie vlhkej handričky a neutrálnych mycích prostriedkov.

Tukový filter je potrebné čistiť každý mesiac - umývať ručne s neabrazívnym detergentom alebo tekutým mydlom alebo v umývačke (max 60 ° C). Po niekoľko umývanie v umývačke, filter môže zmeniť farbu. Zmena farby neznamená zlyhanie a nie je potrebná výmena filtra.

VII ZÁRUKA A POPREDAJNA OBSLUHA.

SK

Záruka

Záručný servis sa vykonáva podľa záručného listu.
Výrobca neručí za všetke škody spôsobené nesprávnym zaobchádzaním produktu.

Po ukončení obdobia užívania nesmie byť tento výrobok likvidovaný prostredníctvom bežného komunálneho odpadu, ale treba ho odovzdať na miesto zberu a recyklácie elektrických a elektronických zariadení. Informuje o tom symbol umiestnený na výrobku, návode na obsluhu alebo obale.

Materiály použité v zariadení sú vhodné na opätovné využitie v súlade s ich označením. Vďaka širokým možnostiam opätovného využitia materiálov opotrebovaných zariadení významne prispievate k ochrane nášho životného prostredia.

Informácie o príslušnom mieste likvidácie opotrebovaných zariadení Vám poskytne orgán obecnej správy.

Záruční a pozáruční servis spotřebičů značky Amica zajišťuje firma Martykán servis v ČR a Fastplus v SR a jejich servisní střediska.

Martykán servis
Zámecká 3
698 01 Veselí nad Moravou
Tel: 518 324 555
e-mail: servis@martykanservis.cz
www.martykanservis.cz

Fastplus s.r.o.
Na pántoch 18
831 06 Bratislava - Rača
Tel: 2 4910 5853-54
www.fastplus.sk

Vyhlásenie výrobcu

Výrobca týmto vyhlasuje, že výrobok spĺňa dôležité požiadavky nasledujúcich európskych smerníc:

- smernica pre nízke napätie 2006/95/EC
- smernica elektromagnetickej kompatibility 2004/108/EC,
- smernica ErP - 2009/125/EC

a preto výrobok získal označenie CE a bolo preň vydané Vyhlásenie o zhode, a toto vyhlásenie bolo sprístupnené orgánom obchodnej inšpekcie.

I CHARAKTERISTIK

Die Abzugshaube dient zur Abführung bzw. Neutralisierung der Kochschwaden und soll fest über einem Gas- oder Elektroherd montiert werden. Im Abluftbetrieb ist eine Abzugsleitung erforderlich einzusetzen (meistens ein Rohr Ø 120mm, nicht länger als 4-5m), die die Luft nach Außen abführt. Durch Einsetzen eines Aktivkohlefilters kann die Abzugshaube von Abluft auf Umluftbetrieb umgerüstet werden. In dem Fall ist die Abzugsleitung nicht notwendig. Die Abzugshaube ist ein Elektrogerät in Feuerschutzausführung Klasse II, mit integrierten Anschlusskabel und Stecker. Außerdem ist das Gerät mit eigener

II AUSSTATTUNG

Die Abzugshaube, bestehet aus folgenden Teilen (Abb. 1):

1. Bedienblende
2. Alufettfilter
3. Beleuchtungsgruppe
4. Gehäuse des Gerätes
5. Glasscheibe

III TECHNISCHE DATEN

Typ	**OSS 522**	**OSS 622**
Versorgungsspannung	AC 240V ~50Hz	AC 240V ~50Hz
Motor des Lüfters	1	1
Beleuchtung	28W	28W
Fettfilter	1	2
Leistungsstufen	3	3
Breite (cm)	50	60
Tiefe (cm)	50	50
Höhe (cm)	14,95	14,95
Ausgang (ø mm)	120	120
Leistungswert (m3/h)	max. 350	max. 350
Stromaufnahme (W)	138	138
Betriebsgeräusch (dBA)	53	53
Nettogewicht [kg]	7	7,5
Schutzklasse	I	I
Betriebsart	Abluft oder Umluft	Abluft oder Umluft
Farbe	Edelstahl INOX	Edelstahl INOX

IV WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

1. Die Dunstabzugshaube, die zur Abführung der Gerüche und Dämpfe nach außen dient (Abluftbetrieb), muss an einen entsprechenden Lüftungskanal angeschlossen werden (nicht an betriebsaktive Kamin-, Rauch- oder Abgaskanäle anschließen!).
2. Bei der Montage des Gerätes sind die Sicherheitsabstände einzuhalten und zwar ist die Abzugshaube mindestens 650 mm über einem Elektroherd bzw. Ceran-Kochfeld und 750 mm über einem Gasherd (oder Elektro-Gasherd) zu montieren - Abb. 1.
3. Vermeiden Sie offene Flammen unter der Dunstabzugshaube. Wenn Sie das Kochgeschirr von der Gaskochstelle nehmen, stellen Sie die Flamme zuvor auf Minimum.
4. Die Zubereitung der Gerichte mit Fetten muss stets unter Aufsicht erfolgen, da das überhitzte Fett sich schnell selbst entzünden kann.
5. Der Fettfilter der Dunstabzugshaube ist durchschnittlich alle zwei bis drei Wochen zu reinigen. Ein überfetteter Filter bedeutet Brandgefahr!
6. Vor jedem Filterwechsel oder vor Durchführung von Reparaturen trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, indem Sie den Stecker aus der Steckdose ziehen.
7. Sollten im Raum gleichzeitig sowohl die Abzugshaube als andere nicht mit Strom gespeiste Geräte (z.B. Öfen für flüssige Brennstoffe, Durchlauferhitzer, Thermen) betrieben werden, muss für eine ausreichende Belüftung des Raumes (Luftzufuhr) gesorgt werden. Ein sicherer Betrieb der Abzugshaube ist nur dann möglich, wenn bei gleichzeitigem Betrieb der Dunstabzugshaube und anderer, luftverbrauchender Geräte, der Unterdruck in ihrer direkten Nähe den Wert von max. 0,004 mB erreicht (dieser Wert gilt nicht bei Umluftbetrieb der Dunstabzugshaube).
8. Bei Anschluss ans Stromnetz 240 V muss der Anschluss an eine funktionstüchtige, geerdete Steckdose mit einer 10A Sicherung erfolgen.
9. Die Dunstabzugshaube darf nicht als Stützfläche für Personen, die sich gerade in der Küche befinden, genutzt werden.
10. Die Dunstabzugshaube sollte sowohl von außen als auch von innen oft (MINDESTENS E I N M A L PRO MONAT, unter Beachtung der in dieser Gebrauchsanweisung angegebenen Hinweise zur Wartung des Gerätes) gereinigt werden. Bei Nichtbeachtung der Grundsätze, die die Reinigung der Dunstabzugshaube und den Filterwechsel betreffen, entsteht Brandgefahr. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für eventuelle Schäden oder Brände, die durch das Gerät verursacht wurden und sich aus der Nichtbeachtung der in dieser Gebrauchsanweisung angegebenen Hinweise ergeben.
11. Achtung! Wird das Netzkabel beschädigt, muss es von einem Fachmann repariert werden.

Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za ewentualne szkody lub pożary spowodowane przez urządzenie a wynikające z nieprzestrzegania zaleceń podanych w niniejszej instrukcji.

AUSPACKEN

Das Gerät wird durch seine Verpackung gegen Transportschäden geschützt.Nach dem Auspacken sind die Verpackungsmaterialien so zu entsorgen, dass dadurch kein Risiko für die Umwelt entsteht.Alle Materialien, die zur Verpackung verwendet werden, sind umweltverträglich, können hundertprozentig wiederverwertet werden und sind mit entsprechendem Symbol gekennzeichnet.

Der Hersteller behält sich das Recht vor, Änderungen vorzunehmen, die die Gerätefunktion nicht beeinträchtigen.

EMPFEHLUNGEN

1. Prüfen Sie, ob die auf Typenschild gemachten Angaben zur Spannung den örtlichen Parametern der Stromversorgung entsprechen.
2. Das Netzkabel vor der Montage ausrollen und begradigen.
3. Dieses Gerät ist nicht für eine Bedienung durch Personen mit eingeschränkten physischen, psychischen bzw. sensorischen Fähigkeiten (darunter Kinder) bzw. Personen ohne Kenntnis des Gerätes vorgesehen, es sei denn, dies erfolgt unter Aufsicht oder gemäß der Bedienungsanleitung des Gerätes, die durch die für die Sicherheit verantwortliche Person übergeben wurde. Es ist dafür zu sorgen, dass Kinder nicht mit der Dunstabzugshaube spielen.

Achten Sie auf die Kinder nicht mit der Haube zu spielen.

ACHTUNG! Vor Anschluss der Dunstabzugshaube ans Stromnetz und vor Überprüfung deren Funktionstüchtigkeit muss immer kontrolliert werden, ob das Netzkabel ordnungsmäßig installiert und während der Montagearbeiten durch die Dunstabzugshaube NICHT eingeklemmt wurde.

Montage der Dunstabzugshaube unter dem Hängeschrank:

1. Vier Öffnungen im Hängeschrank entsprechend dem Abstand zwischen den Öffnungen in der Dunstabzugshaube vorbereiten.
2. Eine Öffnung (über 120mm) für das Rohr zur Abführung der Abluft oder für den Stopfen vorbereiten. Die Öffnung sollte sich direkt über der Öffnung zur Abführung der Abluft im Gerät befinden.
2. Mit vier Montageschrauben, die dem Montageset beiliegen (M4x30), die Dunstabzugshaube am Hängeschrank montieren (Abb. 15).
3. Je nach der ausgewählten Betriebsart (Abluft oder Umluft - Beschreibung im weiteren Teil der Gebrauchsanleitung) den Stopfen (Abb. 10 und 16) oder den Abluftstutzen (Abb. 11 und 17) befestigen.
4. Die Dunstabzugshaube ans Stromnetz anschließend und deren Funktionstüchtigkeit überprüfen.

Montage der Dunstabzugshaube an der Wand:

1. Zwei Öffnungen an der Wand entsprechend dem Abstand zwischen den Montageöffnungen in der Dunstabzugshaube vorbereiten (Abb. 12). Die Spreizdübel hineinstecken (Abb. 13) und die Häkchen einsetzen (Abb. 14).
2. Die Dunstabzugshaube an die Wand hängen, ans Stromnetz anschließend und deren Funktionstüchtigkeit überprüfen.

Installation des Geräts an das Stromnetz und Prüfung der Funktionstüchtigkeit

Nach Anschluss an das Stromnetz (nach den zuvor festgelegten Anforderungen) muss kontrolliert werden, ob die Beleuchtung der Dunstabzugshaube funktioniert und ob der Motor des Gerätes korrekt arbeitet. Nach der Installation der Dunstabzugshaube sollte die Steckdose geerdet werden und zwecks Trennung von der Stromversorgung leicht zugänglich sein.

Einstellung des Betriebs der Dunstabzugshaube

Einstellung des Abluftbetriebs der Dunstabzugshaube

Bei Abluftbetrieb der Dunstabzugshaube wird die Luft über eine spezielle Leitung hinausgeleitet. Die Dunstabzugshaube muss an die Öffnung zur Abführung der Abluft mit Hilfe einer steifen oder elastischen Leitung mit einem Durchmesser von 120 mm und mittels entsprechender Klemmen angeschlossen werden, die in den Fachgeschäften mit Installationszubehör erhältlich sind. Das eine Ende der Leitung an den Anschlussstutzen (Abb. 17) und das andere an den Abluftstutzen anschließen. Die korrekte Verlegung der Leitung ist der Abbildung Nr. 18 zu entnehmen. Darüber hinaus muss man sich vergewissern, dass eine der Einlagen montiert wurde (bei der Betriebsart Abluft ist eine größere Einlage zu montieren (Abb. 9). Die Demontage und Montage der Einlage erfolgt durch Ausschrauben der Schraube und Ausziehen der Einlage aus den Führungsschienen (Abb. 4b).

Mit den Anschlussarbeiten ist ein qualifizierter Installateur zu beauftragen.

Einstellung des Umluftbetriebs der Dunstabzugshaube

In dieser Option kehrt die gefilterte Luft über die im oberen Bereich des Gehäuses befindlichen Sonderöffnungen in den Raum zurück. Bei dieser Einstellung den Aktivkohlefilter kaufen und installieren (die Hinweise zur Montage des Filters gibt es im weiteren Teil dieser Gebrauchsanweisung). Darüber hinaus muss man sich vergewissern, dass eine der Einlagen montiert wurde (bei der Betriebsart Abluft ist eine kleinere Einlage zu montieren (Abb. 8). Die Demontage und Montage der Einlage erfolgt durch Ausschrauben der Schraube und Ausziehen der Einlage aus den Führungsschienen (Abb. 41). Darüber hinaus muss die Öffnung zur Abführung der Ablauf verstopft werden (Abs. 4c).

Geschwindigkeit der Lüfters

Unter normalen Bedingungen und bei geringer Konzentration der Dämpfe wird geringe und mittlere Geschwindigkeit empfohlen. Die höchste Geschwindigkeit (TURBO) sollte dagegen nur bei hoher Konzentration der Dämpfe, z.B. beim Braten oder Grillen, genutzt werden.

1. Benutzungssicherheit.

Die im Kapitel IV enthaltene Sicherheitshinweise sollen eingehalten werden.
Gewebefettfilter und Kohleaktivfilter sollten ausgetauscht und Alu-Filter - gemäß den Vorschriften des Herstellers - gereinigt werden. Bei intensiver Benutzung (über 4 Stunden pro Tag) reinigen Sie die Filter oder wechseln Sie diese öfter aus. Lassen Sie die Flamme Ihres Gasherdes nicht offen. Während Sie den Topf vom Gas nehmen, stellen Sie die Flamme auf Minimum ein. Kontrollieren Sie immer, ob die Flamme nicht größer, als der Topfboden ist. Dies kann ungewünschte Energieverluste und gefährliche Wärmekonzentration verursachen. Verwenden Sie die Abzugshaube nicht für andere Zwecke, als vorgesehen.

2. Bedienung:

2.1 Steuerpult

Betriebsart der Abzugshaube wird durch -Schalter (Abb. 5) gesteuert:

☼	-	Ein- und Ausschalten der Beleuchtung
I	-	Die erste Leistungsstufe des Lüfters
II	-	Die zweite Leistungsstufe des Lüfters
III	-	Die dritte Leistungsstufe des Lüfters
OFF	-	Ein- und Ausschalten des Gerätes

3. Wartung

Durch die regelmäßige Wartung und Reinigung ist guter und fehlerfreier Betrieb und optimale Lebensdauer des Gerätes gewährleistet. Beim Austausch der Fett- und Kohleaktivfilter sind besonders Hinweise des Herstellers zu beachten.

3.1 Fettfilter

1. Reinigung
Der Fettfilter sollte einmal im Monat bei gewöhnlicher Arbeit der Dunstabzugshaube in der Geschirrspülmaschine oder per Handwaschen mit mildem Spülmittel oder mit flüssiger Seife gereinigt werden.
2. Die Demontage des Filters erfolgt durch Abnehmen der unteren Abdeckung durch Freistellung der Schnappsperren (Abb. 6)

a) Wirkungsweise
Kohleaktivfilter (C, Abb. 6) nehmen Gerüche bis zur Filtersättigung auf. Sie können noch gereinigt weder wiederverwertet werden und sollen mindestens alle 2 Monate, bei intensivem Gebrauch auch öfter, ausgewechselt werden
b) Austausch
- Die Alufettfilter abnehmen (Abb. 6),
- Den alten Aktivkohlefilter herausschrauben.
- Den neuen Aktivkohlefilter hineinschrauben (Abb. 7).
- Die Alufettfilter erneut einsetzen.

3.3. Beleuchtung

Die Beleuchtung bildet eine 28W - Halogen.
Beim Austausch der Lampe:
a) Blenden „A" von dem Gehäuse des Abzuges entfernen (siehe 3.1 a)
b) Die Lampe mit Hilfe von einem Stück Papier oder Tuch austauschen,
c) Blenden „A" anbringen.

3.4. Reinigung

1. Bevor Sie die Reinigung beginnen, schalten Sie das Gerät aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose. War das Gerät vor kurzem noch in Betrieb, warten Sie dessen Abkühlung ab.
2. Wir empfehlen Ihnen, während der Reinigung Handschuhe zu tragen, da Sie sich an evtl. vorhandenen scharfen Kanten der Dunstabzugshaube verletzen könnten.
3. Der Metallfettfilter sollte einmal pro Monat gereinigt werden. Dazu verwenden Sie entweder einen speziellen Filterreiniger, heißes Seifenwasser oder reinigen ihn in der Spülmaschine bei 60°C. Wenn der Filter einige Male in der Spülmaschine gereinigt wurde, kann es zu Verfärbungen des Metalls kommen. Dies ist ganz normal, deswegen müssen Sie den Filter keineswegs auswechseln.
4. Reinigen Sie die Gehäuseoberfläche wenn nötig mit einem milden Reinigungsmittel und einem weichen Tuch, um Verkratzungen vorzubeugen. Schwämme, direkter Wasserstrahl, Lösungsmittel, Alkohol, Ätzmittel sowie harte, raue Tücher sind zu vermeiden!
5. Vermeiden Sie auf jeden Fall den Kontakt von Feuchtigkeit mit den elektrischen Bauteilen des Gerätes.

Zur Reinigung wird feuchtes Tuch sowie neutrale Reinigungsmittel empfohlen.

Garantie

Garantieleistungen laut Garantieschein.
Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, die durch einen unsachgemäßen Betrieb des Produktes entstehen.

RÜCKNAHME AUS DEM BETRIEB

Dieses Produkt darf am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem kommunalen Haushaltsabfall entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden.
Das Symbol auf dem Produkt, in der Gebrauchsanweisung oder auf der Verpackung weist darauf hin.
Die im Gerät verwendeten Werkstoffe sind zum Recycling gemäß ihrer Kennzeichnung geeignet.
Mit der Wiederverwendung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen der Verwertung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutze unserer Umwelt.
Informationen über die nächstgelegene Sammelstelle elektrischer Altgeräte erhalten Sie in Ihrer Gemeindeverwaltung.

Erklärung des Herstellers

Der Hersteller erklärt hiermit, dass das Gerät die grundlegenden Anforderungen erfüllt, die in den nachfolgend genannten Europäischen Richtlinien angeführt werden:

- *Niederspannungsrichtlinie - 2006/95/EG,*
- *ErP – Richtlinie 2009/125/EG*
- *Richtlinie über Elektromagnetische Verträglichkeit - 2004/108/EG,*

und dass das Erzeugnis deshalb mit dem CE -Zeichen gekennzeichnet und für das Gerät eine Übereinstimmungserklärung ausgestellt wurde, die den Marktaufsichtsorganen zur Verfügung gestellt wurde.

I CHARACTERISTICS

This kitchen extractor hood was designed to remove or neutralize kitchen fumes. It has to be installed permanently over a gas or electric cooker. It requires installation of a conduit discharging used air to the outside if working in fume removal mode. The conduit (a pipe Ø120 mm) shall not be longer than 4-5 m. The hood can operate as an odour absorber after installation of an active carbon filter. In such case a conduit discharging used air to the outside is not necessary. The kitchen hood is an electrical appliance manufactured according to class II of fire protection, equipped with a permanent supply cord and plug. It has its own lighting and an exhaust fan which can be set to one of three rotational speeds.

II COMPONENTS

kitchen hood consists of the following elements (Fig. 1):

1. Control Panel
2. Aluminium grease filters
3. Lighting assembly
4. Appliance body
5. Glass panel

III TECHNICAL DATA

Hood type	**OSS 522**	**OSS 622**
Power supply voltage	AC 240V ~50Hz	AC 240V ~50Hz
Fan motor	1	1
Lighting	28W	28W
Number of grease filters	1	2
Number of speeds	3	3
Width (cm)	50	60
Depth (cm)	50	50
Height (cm)	14,95	14,95
Air outlet (ø mm)	120	120
Capacity (m3/h)	max. 350	max. 350
Power consumption (W)	138	138
Noise level (dBA)	53	53
Net weight (kg)	7	7,5
electric shock class	I	I
Work	Extract or absorb	Extract or absorb
Color	Stainless steel INOX	Stainless steel INOX

1. The kitchen hood was designed for removal of kitchen fumes to the outside. It should be connected to an appropriate ventilation duct (do not connect the hood to any chimney, smoke or flue-gas ducts which are in use).
2. The safe distance between a cooker and the kitchen hood should be at least 650 mm. If cooker manual including other distance, this should be taken into account.
3. Do not leave open flame under the hood. When removing pots from the burners set the flame to its minimum level.
4. Any food cooked in fat shall be constantly monitored, since overheated fat can ignite very easily.
5. The textile grease filter should be replaced, and the aluminium filter should be cleaned at least every 2 months in connection with the existing fire danger (saturated fat is very flammable).
6. Pull the plug of the power cord from a wall socket before any filter cleaning or repair operation.
7. If any other non-electric devices are used in the same room as the hood (e.g. liquid fuel ovens, flow-through or volumetric water heaters), it is necessary to provide appropriate ventilation (air supply). Safe operation is possible when during simultaneous operation of the hood and combustion devices dependent on air supply the negative pressure of not more than 0.004 milibar is maintained at the location of these devices inside the room (this point does not apply when the hood is used as an odour absorber).
8. When connecting to 240V power supply network use an electric socket in working order.
9. do not lean against the hood
10. Hood should be cleaned once per month - see point „Cleaning” in this manual.
11. If the power wire gets broken, it should be replaced with a new one in a specialist repair shop.

This appliance is designed for household use only. The manufacturer reserves the right to introduce changes which do not affect the operation of the appliance.

UNPACKING

The device was protected against damage for the time of transport. After unpacking, please remove the elements of packaging in an environment-friendly way. All materials used for packaging are environment friendly, they can be 100% recycled and they have been marked with appropriate symbols.

Warning! The packaging materials (polyethylene bags, small pieces of foamed polystyrene etc.) should be kept away from children while unpacking.

RECOMMENDATIONS

1. before you connect the hood to the power supply and check whether it works properly, you will always need to control if the wire has been properly installed and if it has NOT been pinned down by the hood while it was being mounted.
2. This appliance is not intended for use by persons (including children) with limited physical or mental capabilities and persons who lack experience or familiarity with the appliance.

Do not allow unattended children to use the appliance.
Do not allow them to play with the appliance.

Install the cooker hood under a wall cabinet:

1. Drill 4 holes in the wall cabinet that match the spacing of holes in the hood.
2. Make a hole (over 120 mm in diameter) to fit the extraction duct or the plug. The hole must be located directly above the cooker hood air outlet.
2. Using the supplied four mounting screws (M4X30) attach the hood to the wall cabinet (Fig. 15).
3. Depending on the mode of operation (extraction or odour absorber - for see details see the manual) fit the plug (Fig. 10 and 16) or the exhaust duct flange (Fig. 11 and 17).
4. Connect the hood to power and make sure it operates correctly.

Install the cooker hood on the wall:

1. Drill 2 holes in the wall that match the spacing of holes in the hood (Fig. 12). Put plastic wall plugs in the holes (Fig. 13) and screw in hooks (Fig. 14).
2. Hang the hood on the wall, connect it to power and make sure it operates correctly.

Connecting to the power network and operation check

After connecting the device to the power supply network (in accordance with the requirements defined above) it is necessary to check operation of the motor and lighting of the hood.

Setting the operation mode of the kitchen extractor hood

Setting the air extractor mode of operation of the hood

When cooker hood operates in extraction mode, air is discharged outside through an extraction duct. The cooker hood is connected to the air outlet opening using a rigid or flexible extraction duct with a diameter of 120 mm, and the appropriate clamps, which must be purchased at a hardware store. Connect one end of the duct to the flange (Fig. 17), and the other to the air outlet hole. Proper duct routing is shown in Fig. 18 Also, make sure that one of the inserts is installed (install a bigger one for the extraction mode (Fig. 9)). To install or remove the insert, undo the screw and slide the insert along the rails (Fig. 4b).

A qualified installer should be commissioned to make the connection.

Setting the odour absorber mode of operation of the hood

In this setting the air is filtered and returned back to the room through openings located in the upper part of the body of the hood. Install activated charcoal filter in this setting (see the manual for details on installation). Also, make sure that one of the inserts is installed (install a smaller one for the extraction mode (Fig. 8)). To install or remove the insert, undo the screw and slide the insert along the rails (Fig. 41). In addition, air outlet hole should be plugged (Fig. 4c).

Fan speeds

The lowest and medium speeds should be used under normal conditions and with low concentration of fumes. The top speed should be used in case of high concentration of kitchen fumes, e.g. during frying or grilling.

VI OPERATION AND MAINTENANCE

1. Operational safety.

All safety instructions included in chapter IV must be observed. Textile grease filters and carbon filters should be replaced and aluminium filter should be cleaned according to manufacturer's instructions, or more frequently in periods of intensive use (more than 4 hours a day). If a gas cooker is used it is forbidden to leave uncovered flame. When removing pots from gas burners set the flame to its minimum level. Always make sure that flame does not extend outside the pot. Such a situation causes undesired energy losses and dangerous heat build-ups. The hood should not be used for other purposes than those for which it was designed.

2. Operation:

2.1 Control panel

Operation of the hood can be controlled by means of switches (Fig. 5):

- ☼ - Turn light on / off
- I - Level 1 fan speed
- II - Level 2 fan speed
- III - Level 3 fan speed
- OFF - Power on / off

3. Maintenance.

Regular maintenance and cleaning of the device will guarantee its good and fault-less operation, and extend its life. Attention should be paid to replacing grease and carbon filters according to instructions.

3.1 Grease filter

1. Cleaning.
For normal hood operation, grease filter should be cleaned every month in the dishwasher or by hand using a mild detergent or liquid soap.
2. To remove the filter remove the bottom cover by releasing the latch (Fig. 6)

3.2. Carbon filter

a) operation
Carbon filters (C Fig. 6) can absorb odours until they are saturated. They cannot be washed or regenerated and should be replaced at least every 2 months or more frequently in case of very intensive use.
b) replacement
- Remove the aluminium grease filters (Fig. 6),
- Unscrew the old charcoal filter
- Screw in the new charcoal filter (Fig. 7).
- Replace the aluminium grease filters

3.3. Lighting

The lighting system consists of 28W Halogen light.
To replace a light bulb proceed as follows:
a) remove the masking cover A from the hood body (see section 3.1 a)
b) replace the bulb using a piece of cloth or paper for that purpose,
c) install the masking cover A.

3.4. Cleaning

The following shall be avoided during normal cleaning of the hood:

- wet cloth or sponge and water jet,
- solvents or alcohols which might dull lacquered surfaces,
- caustic agents, particularly in regard to cleaning stainless steel elements,
- hard, rough cloth

It is recommended to us moist cloth and neutral cleaning agents.

Aluminum filters may be washed in the dishwasher. Color of aluminum filters may change after several washings. This is normal and it is not necessary to change the filters.

VII DISPOSING OF THE DEVICE

When disposing of the device, do not bring it to regular municipal waste containers. Instead, bring it to electrical and electronic waste recycling and reuse center. A relevant label has been put on the device, its instructions manual, or on the package.

The device has been manufactured of recyclable materials. By bringing old device to recycling collection center, you show that you care about nature.

Ask your local environmental care authority for information on location of such facilities.

Manufacturer's Declaration

The manufacturer hereby declares that this product meets the requirements of the following European directives:

- *Low Voltage Directive 2006/95/EC,*
- *Electromagnetic Compatibility (EMC) Directive 2004/108/EC*
- *ErP Directive 2009/125/EC*

and has thus been marked with the CE symbol and been issued with a declaration of compliance made available to market regulators.

Amica Wronki S.A.
ul.Mickiewicza 52
64-510 Wronki
tel. 67 25 46 100
fax 67 25 40 320
www.amica.com.pl

IO 00795/1
(09.2012)